



InfoPARENTS



MOT DE LA DIRECTION

Depuis quelques semaines, nous assistons à la progression de la propagation du coronavirus à l'échelle mondiale. Même si pour le moment la situation est sous contrôle au niveau de la province, nous avons pris les dispositions nécessaires au niveau préventif pour garder notre école comme un environnement sécuritaire en suivant strictement le plan d'action du CEF. Des communiqués vous seront envoyés régulièrement par les services de communication du CEF et nous vous demandons de consulter régulièrement vos messages.

Ici à NDV, nous avons mis en œuvre tout ce qui est nécessaire pour veiller à ce que tout le monde respecte des règles d'hygiène de base. Nous sollicitons comme toujours une très bonne collaboration des parents et de tous membres de la communauté et vous demande de rester vigilants dans cette lutte que nous menons pour circonscrire cette maladie.

Pour le reste, les cours se déroulent normalement et les élèves continuent de progresser correctement et de manière satisfaisante dans leurs apprentissages.

These last few weeks, we have been watching the progression and spread of the coronavirus throughout the world. For the moment the situation is controlled in Saskatchewan but we have put the CEF action plan into effect. This preventative plan is to help keep our school environment safe. The CEF will regularly send statements from the «services de communication» and we ask that you check your emails regularly.

Here at École NDV, we have implemented all that is necessary to make sure everyone follows basic hygiene practices. As usual, we are asking your help and your cooperation, as parents and members of the community, to be vigilant in the fight against this virus.

As for everything else, classes will go on as usual and students will continue to progress in a satisfactory manner towards their learning objectives.

M. Massata Ndíaye

DANS CE NUMÉRO / IN THIS EDITION

Dates à retenir/to remember	2
COVID-19	2
Connexion générations	3
Application CEF APP	3
Tableau méritas.....	4
Carnaval d'hiver /Winter Carnaval	4
Formulaires / Forms.....	5
Heures d'école/School hours	5
Carnaval d'hiver / Winter Carnaval	5
Littératie / Litteracy.....	6
Journée de l'alphabétisation / World Literacy Day	6
Google Traduction/Translate	7
Conducteur d'autobus - Emploi /Bus Driver - Job.....	7
Membres du CÉ / CSF	8
Parc-école / School Park.....	8
Absences, Autobus /Bus.....	8
Coordonnées des membres du Conseil d'école / CSF Member information	8
Coordonnées de l'école / School Information.....	8

ATTENTION

Most information is translated but I welcome parents needing translation of any articles to contact me by phone or by email. Contact info is listed at the bottom of the last page.

Colette Pelchat

NOS VALEURS — RESPECT - ENTRAIDE - PLAISIR